



# Народное слово

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года • Http: Narodnoeslovo.uz • E-mail: info@narodnoeslovo.uz • 28 сентября 2012 года, N 192 (5582)

Пятница

## УКАЗ Президента Республики Узбекистан

### О НАГРАЖДЕНИИ ГРУППЫ ОСОБО ОТЛИЧИВШИХСЯ РАБОТНИКОВ СФЕРЫ ОБРАЗОВАНИЯ И ВОСПИТАНИЯ В СВЯЗИ С ДНЕМ УЧИТЕЛЕЙ И НАСТАВНИКОВ

За весомый вклад в повышение интеллектуального и духовного потенциала страны, воспитание гармонично развитого подрастающего поколения в духе национальных и общечеловеческих ценностей, любви к Родине и преданности идеям независимости, за проявленную самоотверженность в деле обучения основам наук и современным профессиям, многолетний плодотворный труд в сфере образования и воспитания, активное участие в общественной жизни присвоить почетные звания:

#### «Народный учитель Республики Узбекистан»

**Курбановой Мухаббат Жабборовне** — учителю начальных классов средней общеобразовательной школы № 1 Шерабадского района, Сурхандарьинская область  
**Сейтимбетовой Несебели Айтековне** — преподавателю информатики Нуусского политехнического профессионального колледжа, Республика Каракалпакстан

#### «Заслуженный работник народного образования Республики Узбекистан»

**Абдуллаевой Тайфе Эргашевне** — учителю физики средней общеобразовательной школы № 7 города Намангана, Наманганская область  
**Жомуродову Корёгди Самадовичу** — учителю математики средней общеобразовательной школы № 13 Жондорского района, Бухарская область  
**Мухаммадуловой Улбусин Эрбутаевне** — учителю английского языка средней общеобразовательной школы № 2 Зарбдарского района, Джизакская область

#### «Заслуженный наставник молодежи Республики Узбекистан»

**Абдуллаевой Латефат Музуровне** — воспитателю дома-интерната для детей-инвалидов «Мурувват» № 1 города Ташкента  
**Абдуллаевой Фаридахон Хомидовне** — учителю физики средней общеобразовательной

школы № 19 Избасканского района, Андижанская область

**Азимбаевой Нигоре Муратовне** — воспитателю дома-интерната для детей-инвалидов «Мурувват» № 2 города Ташкента

**Ашурову Бахтиёру Темировичу** — заместителю директора по духовно-просветительской работе Каршинского промышленного профессионального колледжа, Кашкадарьинская область

**Жабборову Рустаму Рахимовичу** — преподавателю специального предмета Шаватского профессионального колледжа бытового обслуживания, Хорезмская область

**Кенджаеву Шавкату Иргашевичу** — учителю биологии средней общеобразовательной школы № 173 Чиланзарского района, город Ташкент

**Маматову Кайиму Азимовичу** — преподавателю специального предмета Самаркандского профессионального колледжа железнодорожного транспорта, Самаркандская область

**Пулатовой Азадахон Хошимовне** — тренеру по художественной гимнастике и акробатике детско-юношеской спортивной школы № 2 Кувинского района, Ферганская область

**Рахмонову Ислонжону Абдулазизовичу** — учителю изобразительного искусства и черчения средней общеобразовательной школы № 1 Аккурганского района, Ташкентская область

**Санаевой Махсуде Халикуловне** — директору детского центра «Баркамол авлод» Сырдарьинской области  
**Турсуновой Мохире Дустобилловне** — учителю математики средней общеобразовательной школы № 5 Нуратинского района, Навоийская область

#### «Заслуженный тренер Республики Узбекистан»

**Поливановой Людмиле Геннадьевне** — тренеру отдела художественной гимнастики Республиканской школы высшего спортивного мастерства по гимнастике

За достойный вклад в совершенствование системы образования в нашей стране на современной основе, рост культуры и духовности народа, воспитание здорового и гармонично развитого молодого поколения в духе патриотизма и преданности национальной идее, за многолетний самоотверженный труд, активное участие в общественной жизни наградить:

#### орденом «Фидокорона хизматлари учун»

**Бахриеву Дилором Муртозокуловну** — учителя родного языка и литературы средней общеобразовательной школы № 46 Касбинского района, Кашкадарьинская область

**Зияева Рихсибиза Каюмовича** — учителя физики средней общеобразовательной школы № 16 Кибрайского района, Ташкентская область

**Каримову Малику Мирзабдулаевну** — заместителя директора по учебно-воспитательной работе средней общеобразовательной школы № 235 Юнусабадского района, город Ташкент

#### орденом «Мехнат шухрати»

**Артыкову Наилу Александровну** — главного балетмейстера детского ансамбля песни и танца «Булбулча» творческого объединения художественных коллективов, город Ташкент

**Бозорова Абдукаюма Каримовича** — учителя химии специализированной школы-интерната № 12 Балыкчинского района, Андижанская область

**Кобилкову Бахти Нормуратовну** — учителя математики средней общеобразовательной школы № 11 города Джизака, Джизакская область

**Мирзаева Рустама Абраимовича** — учителя физического воспитания средней общеобразовательной школы № 43 Каттакурганского района, Самаркандская область

(Окончание на 2-й стр.)

## ЗАКОН Республики Узбекистан О внесении изменений и дополнений в Воздушный кодекс Республики Узбекистан

Принят Законодательной палатой 21 июня 2012 года  
Одобен Сенатом 30 августа 2012 года

**Статья 1.** Внести в **Воздушный кодекс Республики Узбекистан** от 7 мая 1993 года № 863-ХII (Ведомости Верховного Совета Республики Узбекистан, 1993 г., № 6, ст. 247; Ведомости Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 1998 г., № 3, ст. 38; 2000 г., № 5-6, ст. 153; 2003 г., № 5, ст. 67; Ведомости палат Олий Мажлиса Республики Узбекистан, 2008 г., № 7, ст. 350) следующие изменения и дополнения:

1) дополнить **статьей 37<sup>1</sup>** следующего содержания:

#### «Статья 37<sup>1</sup>. Техническое обслуживание воздушных судов»

Техническое обслуживание воздушных судов выполняется на основании сертификата организации по техническому обслуживанию воздушных судов, выданного Авиационной администрацией Республики Узбекистан.

Порядок выдачи сертификата организации по техническому обслуживанию воздушных судов определяется Кабинетом Министров Республики Узбекистан;

2) **часть первую статьи 43** изложить в следующей редакции:

«Воздушное судно Республики Узбекистан может сдаваться в аренду (с экипажем или без экипажа) иностранному эксплуатанту при наличии договора аренды между собственником воздушного судна и будущим эксплуатантом с передачей ему соответствующих прав и обязанностей. Авиационная администрация Республики Узбекистан в установленном порядке может заключить соглашение с компетентным органом иностранного государства с целью передачи ему определенных обязанностей по контролю за эксплуатацией арендованного воздушного судна»;

3) **текст статьи 54** изложить в следующей редакции: «Воздушное пространство Республики Узбекистан классифицируется в соответствии с требованиями международных стандартов и в порядке, определяемом Положением об использовании воздушного пространства Республики Узбекистан.

Воздушное пространство Республики Узбекистан подразделяется на контролируемое и неконтролируемое воздушное пространство. При этом под контролируемым воздушным пространством понимается пространство, в пределах которого обеспечивается диспетчерское обслуживание полетов. Под неконтролируемым воздушным пространством понимается пространство, в пределах которого предоставляется полетно-информационное обслуживание»;

4) в **статье 61:**

дополнить **частью второй** следующего содержания: «Воздушные суда, участвующие в выполнении поисково-спасательных работ, оказании гуманитарной помощи в случае возникновения чрезвычайных ситуаций природного и техногенного характера, а также воздушные суда Министерства обороны Республики Узбекистан освобождаются от аэронавигационных и аэропортовых сборов»;

**часть вторую** считать **частью третьей;**

5) в **части третьей статьи 74** слова «Авиационная администрация» заменить словами «эксплуатант воздушного судна»;

6) в **статье второй статьи 83 текста на русском языке** слова «опротестовано» заменить словом «обжаловано»;

7) дополнить **статьей 92<sup>1</sup>** следующего содержания:

#### «Статья 92<sup>1</sup>. Правила поведения пассажира на борту воздушного судна»

Пассажир обязан соблюдать правила поведения на борту воздушного судна, выполнять распоряжения командира воздушного судна или члена экипажа, сделанные от имени командира воздушного судна, по обеспечению безопасности полета и людей, находящихся на борту воздушного судна, сохранности имущества, порядка и возможности предоставления услуг, связанных с исполнением договора перевозки.

Правила поведения пассажира на борту воздушного судна устанавливаются Авиационной администрацией Республики Узбекистан»;

8) **часть первую статьи 94** дополнить **предложением** следующего содержания:

«Воздушная перевозка охватывает период времени, в течение которого пассажиры, багаж и груз находятся под ответственностью перевозчика независимо от того, имеет ли это место в аэропорту, на борту воздушного судна или в ином месте посадки»;

9) **части четвертую и пятую статьи 95** изложить в следующей редакции:

«Эксплуатанты воздушных судов обязаны соблюдать правила выполнения воздушных перевозок или авиационных работ, которые устанавливаются Авиационной администрацией Республики Узбекистан. При этом эксплуатанты воздушных судов могут устанавливать дополнительные правила выполнения воздушных перевозок или авиационных работ, соответствующие специфике их деятельности и не противоречащие правилам, установленным Авиационной администрацией Республики Узбекистан.

(Окончание на 2-й стр.)

## МЕРОПРИЯТИЯ

В связи с всенародным праздником — Днем учителей и наставников в Ташкенте вчера прошла пресс-конференция на тему «Единство образования и воспитания — важное условие формирования гармонично развитого поколения». В ней приняли участие представители министерств народного образования, высшего и среднего специального образования, Центра среднего специального, профессионального образования.

## Результаты заботы и внимания

В докладах и выступлениях, прозвучавших на мероприятии, подчеркивалось, что учреждение такого праздника служит данью глубокого уважения к тысячам и тысячам учителей и наставников, которые являются движущей силой нашего духовного развития.

Образовательная политика в нашей стране направлена на усиление внимания к личности учителя, его социальной защите, создание благоприятных условий работы, повышение общественной активности и профессионального мастерства педагогов. Это можно увидеть в росте их конкурентоспособности и престижа профессии учителя. Активизирована работа по повышению кадрового потенциала образовательных учреждений, обеспечению их молодыми специалистами, оканчивающими высшие педагогические учебные заведения. Если в 2004 году были трудоустроены 2 945 таких молодых специалистов, то в текущем году около восьми тысяч. Все они окончили по гранту государственные педагогические институты, приняты на работу в общеобразовательные школы.

В результате целенаправленной работы по стимулированию труда педагогических кадров средняя заработная плата школьных учителей — по сравнению с 2004 годом — повысилась более чем в 11 раз. Все это свидетельствует о высоком внимании к представителям самой благородной профессии на земле.

За годы независимости государственных наград удостоены 3 449 работников системы народного образования. В том числе шесть лучших учителей страны удостоены высокого звания «Узбекистон Қаҳрамони».

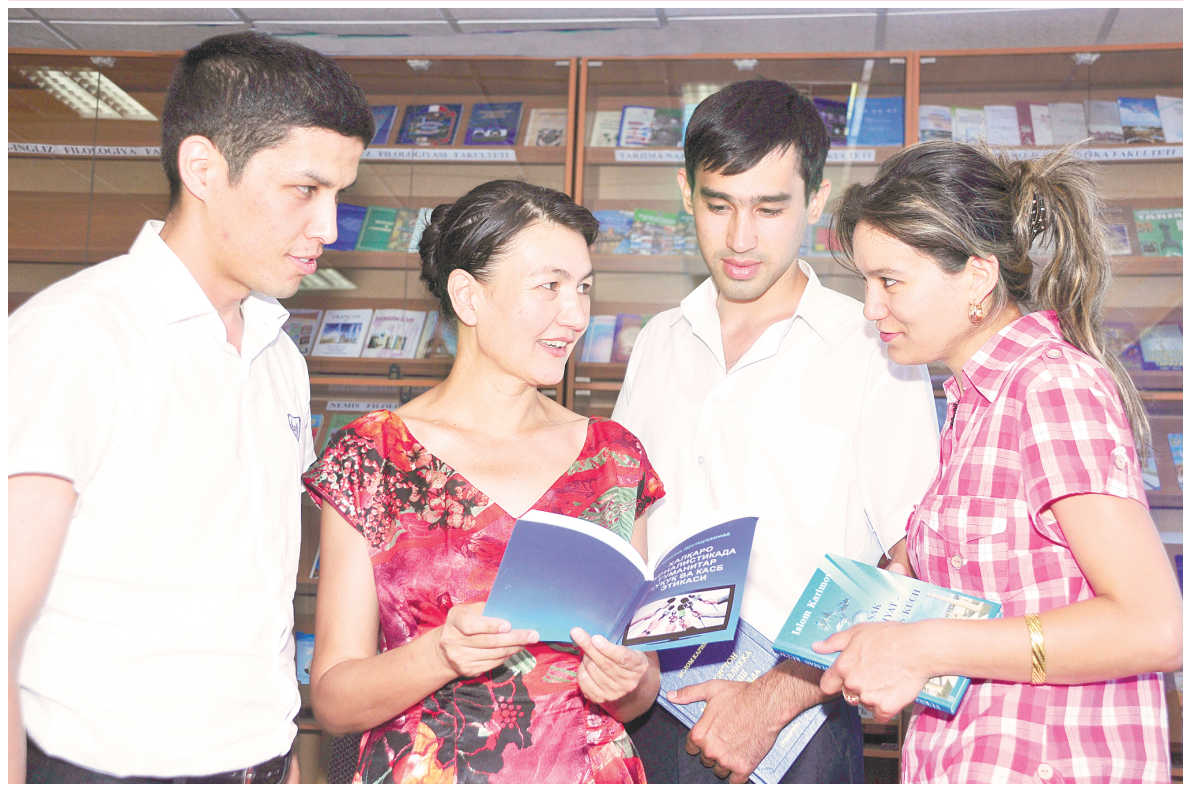
На мероприятии была представлена и другая информация о развитии образования в ближайшие годы, в том числе об укреплении материально-технической базы учебных заведений, выпуске учебной и методической литературы, внедрении современных информационных и педагогических технологий в образовании.

Ильдар МУДАРИСОВ, наш корр.

## Почет и уважение к благородному труду К ДНЮ УЧИТЕЛЕЙ И НАСТАВНИКОВ

Важным звеном в становлении личности, в выработке мировоззрения, в получении знаний всегда была и будет система непрерывного образования. Именно поэтому к благородному труду работников просвещения в нашей стране относятся с большим почетом и уважением.

С обретением независимости, в том числе и у высшей школы, появились неограниченные возможности перестроить свою деятельность исходя из новых реалий, требований времени и тех задач, которые были поставлены в свете углубления демократических реформ и построения гражданского общества в стране. Среди многочисленных положительных сторон всех преобразований также установление контактов и налаживание новых связей нашего государства с другими странами, т. е. расширение географии эффективного взаимодействия во всех сферах — в политике, экономике, науке и т. д. Таким образом возникла необходимость в высококвалифицированных кадрах,



владеющих мировыми языками и способных достойно представлять нашу страну на международном уровне.

Для этих целей на базе двух языковых институтов с узкой специализацией был создан Узбекский государственный университет мировых языков. Преобразования начались с того, что была проведена реконструкция старых зданий, которые не соответствовали статусу вновь созданного университета. Но это только внешняя сторона

вопросов, которые пришлось решать вузу. За годы независимости, ровесником которой по сути является УзГУМЯ, было открыто несколько новых факультетов.

(Окончание на 3-й стр.)

## «THE BALTIC COURSE»:

### «Узбекистан ставит на частный бизнес и профессиональное образование»

В зарубежных средствах массовой информации публикуются отклики и мнения иностранных участников международной конференции «О роли и значении малого бизнеса и частного предпринимательства в реализации социально-экономической политики в Узбекистане», состоявшейся в Ташкенте 12–14 сентября 2012 года.

#### РЕЗОНАНС

Ниже предлагаются выдержки из статьи доктора экономических наук, профессора Балтийской международной академии Ольги ПАВУК, опубликованной в Международном журнале «Балтийский курс» («The Baltic Course».

«Узбекистан продолжает демонстрировать миру свои достижения в экономике. На про-

шлой неделе в Ташкент приехали более 300 зарубежных гостей из 50 стран для участия в международной конференции «О роли и значении малого бизнеса и частного предпринимательства в реализации социально-экономической политики в Узбекистане». А всего на форуме присутствовало около тысячи человек.

Широкую огласку мероприятию придало участие Президента страны Ислама Каримова в пленарном заседании форума, проходившего в новом Дворце симпозиумов.

За последние три года «БК» уже третий раз принимает участие в международных конференциях в Ташкенте и знает — Узбекистану есть чем гордиться. Это одна из немногих стран мира, экономика которых даже

(Окончание на 3-й стр.)

У К А З  
Президента Республики Узбекистан

**О НАГРАЖДЕНИИ ГРУППЫ ОСОБО ОТЛИЧИВШИХСЯ РАБОТНИКОВ СФЕРЫ ОБРАЗОВАНИЯ И ВОСПИТАНИЯ В СВЯЗИ С ДНЕМ УЧИТЕЛЕЙ И НАСТАВНИКОВ**

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

**Мирзаева Хасанбая Номирзаевича** — преподавателя специального предмета Нарынского сельскохозяйственного профессионального колледжа, Наманганская область

**Мустанову Нодир Гайбуллаеву** — преподавателя специального предмета Шаргунского строительного профессионального колледжа, Сурхандарьинская область

**Низамову Тожинар Артыкбаеву** — учителя физики средней общеобразовательной школы № 16 города Гулистана, Сырдарьинская область

**Нурматову Зулхумор Хакимову** — учителя биологии средней общеобразовательной школы № 20 Алтыарыкского района, Ферганская область

**Рахманова Хайитбая** — преподавателя специального предмета Ханкинского профессионального колледжа бытового обслуживания и информационных технологий, Хорезмская область

**Сметову Элиху Кошкинбаеву** — учителя математики специализированной средней общеобразовательной школы № 33 Шуманайского района, Республика Каракалпакстан

**Султанову Наргизу Таджикуловну** — преподавателя физики и астрономии Ангрэнского медицинского колледжа, Ташкентская область

**Тиллаева Кахрамона Мухаммадиевича** — преподавателя специального предмета Шафирканского профессионального колледжа бытового обслуживания, Бухарская область

**Хамроева Ражаббоя Кулдошовича** — преподавателя специального предмета Навоийской профессиональной школы № 24 Касансайского района, Наманганская область

**Шодиеву Ферузу Арабовну** — директора средней общеобразовательной школы № 90 Касанского района, Кашкадарьинская область

орденом

«Соглом авлод учун» II степени

**Бадалова Шавката Азимовича** — тренера по боксу детско-юношеской спортивной школы Джизакского района, Джизакская область

**Манбатову Мукаддам Хамдамовну** — учителя начальных классов средней общеобразовательной школы № 24 Касансайского района, Наманганская область

**Мухамедова Тахира Талибжановича** — учителя физического воспитания средней общеобразовательной школы № 21 Мирзабадского района, Сырдарьинская область

орденом «Дустлик»

**Ахмаджонова Баходира Нематжоновича** — учителя английского языка средней общеобразовательной школы № 9 Мархаматского района, Андижанская область

**Генжемуратову Гулсару Оралбаеву** — учителя физики средней общеобразовательной школы № 25 Караузякского района, Республика Каракалпакстан

**Долгову Ольгу Владимировну** — учителя английского языка средней общеобразовательной школы № 55 Ахангаранского района, Ташкентская область

**Игамбердиева Журму Мамашукуровича** — преподавателя математики Ангорского профессионального колледжа строительства и коммунального хозяйства, Сурхандарьинская область

**Кази Наталлу Шамильевну** — учителя начальных классов специализированной средней общеобразовательной школы № 300 Сергелийского района, город Ташкент

**Каршибаеву Озоду Усанбаеву** — преподавателя специального предмета Республиканского специализированного профессионального колледжа для лиц с ограниченными возможностями в городе Фергане, Ферганская область

**Каршиеву Зулхумор Абдуганиеву** — преподавателя математики Ширинского профессионального колледжа энергетики и бытового обслуживания, Сырдарьинская область

**Нарзиеву Шоиру Шамсиддинову** — тренера по баскетболу детско-юношеской спортивной школы № 29 Пешкунского района, Бухарская область

**Насирова Эркина Ражабовича** — учителя математики специализированной средней общеобразовательной школы №11 города Каттакургана, Самаркандская область

**Низамову Матлюбу Икромовну** — преподавателя предмета семейной психологии Мингбулакского профессионального колледжа бытового обслуживания, Наманганская область

**Серикбаеву Рыскул Хожабаеву** — воспитателя дошкольного образовательного учреждения № 2 Канимехского района, Навоийская область

**Усманову Фазилат Джуроевну** — преподавателя специального предмета Шахрисабзского сельскохозяйственного профессионального колледжа, Кашкадарьинская область

**Файзиева Облокула Унаровича** — заместителя директора по учебной работе академического лицея № 2 при Джизакском государственном педагогическом институте, Джизакская область

**Хабидуллаеву Мухаббат Азаматовну** — учителя математики средней общеобразовательной школы № 5 Гурленского района, Хорезмская область

медалью «Шухрат»

**Акбарову Зайнабхон Обидовну** — преподавателя специального предмета Дангаринского промышленного профессионального колледжа, Ферганская область

**Ахатова Уктама Халиловича** — учителя музыки средней общеобразовательной школы № 77 Яккабагского района, Кашкадарьинская область

**Ахмедову Замиру Аминовну** — учителя английского языка средней общеобразовательной школы № 8 города Кагана, Бухарская область

**Бекчанову Ойгул Насруллаевну** — учителя химии специализированной средней общеобразовательной школы № 1 Хазараспского района, Хорезмская область

**Болиеву Матлюбу Норбоевну** — учителя географии средней общеобразовательной школы № 66 Иштыханского района, Самаркандская область

**Бухарбаеву Бахтыгул Джолдасовну** — учителя каракалпакского языка и литературы средней общеобразовательной школы № 41 Чимбайского района, Республика Каракалпакстан

**Жаксымуратову Даулбая Матмуратовича** — преподавателя специального предмета Муйнакского промышленно-транспортного профессионального колледжа, Республика Каракалпакстан

**Жалилова Зокира Абдужалоловича** — мастера производственного обучения Галляраьинского промышленного профессионального колледжа, Джизакская область

**Жиемуратову Назиру Шамуратовну** — учителя каракалпакского языка и литературы специализированной средней общеобразовательной школы № 55 Кегейлийского района, Республика Каракалпакстан

**Жураеву Гулчехру Мусурмановну** — преподавателя физики Узунского педагогического колледжа, Сурхандарьинская область

**Журабекову Одину Хуршидовну** — преподавателя специального предмета Учкуприковского промышленного профессионального колледжа, Ферганская область

**Иноятову Матлюбу Нусратиллоевну** — преподавателя специального предмета Бухарского колледжа туризма, Бухарская область

**Исломову Мархабу Мамановну** — заместителя директора по учебной работе академического лицея имени С. Сирожиддинова при Национальном университете Узбекистана, город Ташкент

**Исмаилову Мамлакат Икромовну** — воспитателя дома «Меҳрибонлик» № 32 Бухарской области

**Карабаеву Махбубу Курбоновну** — руководителя информационно-ресурсного центра Пастдаргомского медицинского колледжа, Самаркандская область

**Каримова Юнусжона Мирзарахимовича** — учителя истории средней общеобразовательной школы № 44 Туракурганского района, Наманганская область

**Комилова Шерзодбека Гуломидиновича** — заместителя директора по производственному обучению Асакинского профессионального колледжа автомобилестроения, Андижанская область

**Косимова Илхомжона Солижановича** — преподавателя специального предмета Андижанского профессионального колледжа строительства автомобильных дорог, Андижанская область

**Кувандикову Джамилу Яхшибаевну** — преподавателя по классу фортепиано детской школы музыки и искусства № 1 города Навои, Навоийская область

**Кулдашеву Дильфузу Мамасолиевну** — преподавателя английского языка Учкурганского академического лицея при Наманганском инженерно-педагогическом институте, Наманганская область

**Лоскутову Оксану Анатольевну** — логопеда дошкольного образовательного учреждения № 32 Мирабадского района, город Ташкент

**Марулова Каримжана Марубжановича** — учителя музыки средней общеобразовательной школы № 19 Чустского района, Наманганская область

**Муталову Гулчехру Хамидовну** — учителя родного языка и литературы средней общеобразовательной школы № 1 Пскентского района, Ташкентская область

**Намазова Абдураима Амановича** — тренера по боксу детско-юношеской спортивной школы Термезского района, Сурхандарьинская область

**Низомову Барчиной Назировну** — преподавателя специального предмета Бешарыкского сельскохозяйственного профессионального колледжа, Ферганская область

**Нурллаеву Гулчехру Атабаевну** — преподавателя специального предмета Хивинского профессионального колледжа национальных ремесел и экономики, Хорезмская область

**Очлову Гулмехру Нишоновну** — учителя начальных классов средней общеобразовательной школы № 38 Кызылтепского района, Навоийская область

**Пардаева Абдугани Мирзаевича** — учителя физики средней общеобразовательной школы № 31 Алтынсайского района, Сурхандарьинская область

**Рахимову Гулору Пирназаровну** — мастера производственного обучения Ургенчского профессионального колледжа бытового обслуживания, Хорезмская область

**Рахимову Нилуфар Неъматовну** — учителя биологии средней общеобразовательной школы № 13 Пахтачийского района, Самаркандская область

**Саидову Шахло Норматовну** — учителя трудового обучения средней общеобразовательной школы № 15 Гузарского района, Кашкадарьинская область

**Сафарова Нурулло Примовича** — преподавателя по классу кашгарского рубаб детской школы музыки и искусства № 16 Каракульского района, Бухарская область

**Султанову Назимат Хожиевну** — директора Китабского агропромышленного профессионального колледжа, Кашкадарьинская область

**Тагажанову Муяссар Насиралиевну** — учителя английского языка средней общеобразовательной школы № 45 Янгильского района, Ташкентская область

**Тлеуову Гулназ Кадырнизовича** — преподавателя специального предмета Нукусского агроэкономического колледжа, Республика Каракалпакстан

**Тошматову Дилфузу Алибоевну** — учителя английского языка средней общеобразовательной школы № 2 Сариасийского района, Сурхандарьинская область

**Турсунбаева Нигматиллу Юлдашевича** — преподавателя физики Чиланзарского медицинского колледжа, город Ташкент

**Умарову Дилфузу Исмаиловну** — учителя химии средней общеобразовательной школы № 1 Джалалкудукского района, Андижанская область

**Усмонову Мархабо Файзуллаевну** — учителя начальных классов средней общеобразовательной школы № 21 Нурабадского района, Самаркандская область

**Фатхуллаеву Мукаддам Рахимджановну** — руководителя информационно-ресурсного центра Зангиатинского медицинского колледжа, Ташкентская область

**Халметову Захру Абдугафуровну** — преподавателя специального предмета Ташкентского банковского учетно-кредитного колледжа, город Ташкент

**Хожаназарову Закиру Абдуалиевну** — учителя начальных классов средней общеобразовательной школы № 22 Канлыкюльского района, Республика Каракалпакстан

**Холжигитова Тургуна Абдуназаровича** — преподавателя специального предмета Булунгурского сельскохозяйственного профессионального колледжа, Самаркандская область

**Хомидова Дилшодбека Боходировича** — учителя физики средней общеобразовательной школы № 55 Шахриханского района, Андижанская область

**Шерматова Саида Назаровича** — преподавателя специального предмета Хавастского транспортного профессионального колледжа, Сырдарьинская область

**Эргашеву Айкумуш Хушвактовну** — учителя родного языка и литературы средней общеобразовательной школы № 22 города Карши, Кашкадарьинская область

**Юнусова Абдусаида Эргашевича** — учителя физического воспитания средней общеобразовательной школы №13 Узбекистанского района, Ферганская область

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

Город Ташкент,  
27 сентября 2012 года.

ЗАКОН  
Республики Узбекистан

**О внесении изменений и дополнений в Воздушный кодекс Республики Узбекистан**

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Порядок перевозки почты воздушными судами устанавливается специально уполномоченным органом в сфере почтовой связи и согласовывается с Авиационной администрацией Узбекистан;

10) **часть первую статьи 98** после слова «провоз» дополнить словом «такого»;

11) в **статье 99:**  
в **части первой текста на узбекском языке** слова «(хаво кемасини кира қилиш)» заменить словами «(хаво кемаларини кира қилиш)»;

дополнить **частью второй** следующего содержания:  
«Перевозка по договору чартера (фрахтования воздушных судов) осуществляется в соответствии с положениями настоящего Кодекса»;

12) **текст статьи 100** изложить в следующей редакции:  
«Для выполнения перевозок по договорам чартера (фрахтования воздушных судов) могут устанавливаться договорные тарифы»;

13) **статью 102** дополнить **частью второй** следующего содержания:  
«Перевозчик также имеет право осуществлять собственные льготные коммерческие программы и предоставлять дополнительные услуги, предусмотренные такими программами»;

14) **текст статьи 103** изложить в следующей редакции:  
«Перевозчик может расторгнуть договор воздушной перевозки пассажира, багажа и груза в любом пункте на маршруте перевозки в случаях:  
нарушения пассажиром или отправителем груза таможенных, пограничных, санитарно-карантинных и иных требований, касающихся воздушной перевозки, установленных законодательством страны вылета, назначения и транзита;  
если состояние здоровья пассажира требует особых условий воздушной перевозки либо угрожает безопасности самого пассажира или других лиц, что подтверждается медицинскими документами, а равно создается беспорядок и не дает возможности перевозчику предоставить другим пассажирам обслуживание, предусмотренное условиями договора перевозки;  
нарушения пассажиром правил поведения на борту

воздушного судна, создающего угрозу безопасности полета либо угрозу жизни или здоровью находящихся на борту воздушного судна лиц и имуществу;

отказа пассажира или отправителя груза выполнять требования, установленные правилами воздушных перевозок»;

15) **текст статьи 104** изложить в следующей редакции:  
«Пассажиры имеют право расторгнуть договор воздушной перевозки в любое время действия договора воздушной перевозки – до или после вылета воздушного судна, на котором для пассажира было забронировано место, в одном из пунктов на маршруте и получить всю уплаченную за перевозку сумму или ее часть в порядке, определяемом правилами применения тарифов перевозчика»;

16) **части вторую, третью и четвертую статьи 105** заменить **частью второй** следующего содержания:  
«Для выполнения перевозок по договорам чартера (фрахтования воздушных судов) могут устанавливаться договорные тарифы»;

17) **статью 106** изложить в следующей редакции:

**«Статья 106. Неполучение и несвоевременный прием груза или багажа**

Если получатель не востребовал прибывший груз в установленный правилами перевозки срок или отказался от его приема, перевозчик вправе, уведомив об этом отправителя, оставить груз у себя на хранение за счет отправителя. Груз, не полученный в течение 30 дней со дня уведомления получателя и в отношении которого не получены какие-либо распоряжения отправителя груза, считается невостребованным и реализуется в порядке, установленном законодательством Республики Узбекистан.

Багаж, оставшийся невостребованным после выдачи багажа пассажирам прибывшего рейса, передается в соответствующую службу аэропорта для хранения за счет доставившего перевозчика и организации розыска владельца такого багажа и его доставки владельцу.

Невостребованный багаж, доставленный перевозчиками, хранится в аэропорту не более 3 месяцев и затем уничтожается в порядке, установленном законодательством Республики Узбекистан.

Невостребованный багаж, доставленный иностранными

перевозчиками, хранится в аэропорту не более 7 дней и отправляется обратно рейсом доставившего его перевозчика.

Скорпортящееся содержимое невостребованного багажа уничтожается при обнаружении признаков порчи в порядке, установленном законодательством Республики Узбекистан»;

18) **статью 108** изложить в следующей редакции:

**«Статья 108. Информационно-рекламное обеспечение перевозок**

Перевозчик обязан опубликовать и доводить до сведения населения (клиентуры) маршруты и расписания полетов, тарифы пассажирских и грузовых перевозок, условия предоставления обслуживания в аэропортах и на борту воздушного судна»;

19) **текст статьи 109** изложить в следующей редакции:  
«Все службы по обеспечению воздушных перевозок должны иметь соответствующую организационную структуру, включающую персонал, операционные зоны, оснащенные технологическим оборудованием, средствами механизации и автоматизации, в соответствии с объемом и видами перевозок, обслуживаемых аэропортом»;

20) **текст статьи 112** изложить в следующей редакции:  
«Ответственность перевозчика при воздушных перевозках регулируется международными договорами, гражданским законодательством Республики Узбекистан и настоящим Кодексом»;

21) в **статье 113:**  
**часть четвертую** изложить в следующей редакции:  
«Перевозчик обязан обеспечить возмещение вреда за причинение смерти или повреждение здоровья пассажира в порядке и размерах, определенных международными договорами и гражданским законодательством Республики Узбекистан»;

**часть пятую** исключить;

22) **текст статьи 115** изложить в следующей редакции:  
«Перевозчик несет ответственность за утрату, недостачу или повреждение груза, если утрата, недостача или повреждение произошло во время воздушной перевозки.

Перевозчик несет ответственность за вред, возникший при утрате, недостаче или повреждении груза, если не докажет, что такой вред возник в результате одного или нескольких следующих обстоятельств:

акта государственного органа, касающегося ввоза, вывоза или транзита груза;  
акта войны или вооруженного конфликта;  
присущего грузу дефекта, качества или порока»;

23) в **статье 116:**  
в **части первой:**  
в **пункте «а»** слова «за утрату или недостачу груза или багажа» заменить словами «за утрату, недостачу или повреждение груза либо багажа»;

**пункт «б»** изложить в следующей редакции:  
«б) за утрату, недостачу или повреждение груза либо багажа, принятого к перевозке без объявленной ценности, а также вещей, находившихся при пассажире, – в порядке и размерах, определенных международными договорами и гражданским законодательством Республики Узбекистан»;

**часть третью** исключить;

**части четвертую и пятую** считать соответственно **частями третьей и четвертой;**

24) в **статье 122:**  
**часть вторую** изложить в следующей редакции:  
«При выполнении перевозки одним перевозчиком претензии предъявляются в пункте отправления или назначения перевозки несколькими перевозчиками претензии по нарушению перевозки багажа или груза предъявляются по усмотрению заявителя претензии первому либо последнему перевозчику, а в случае причинения смерти или повреждения здоровья пассажира – перевозчику, выполнявшему перевозку на участке маршрута, на котором возник вред»;

в **пункте «а» части третьей** слова «авиационному предприятую» заменить словом «перевозчику»;

25) **статью 126** после слова «сообщении» дополнить словами «или в которой участвуют несколько перевозчиков».

**Статья 2.** Настоящий Закон вступает в силу со дня его официального опубликования.

Президент  
Республики Узбекистан  
И. КАРИМОВ

город Ташкент,  
27 сентября 2012 года  
№ ЗРУ–337

28 сентября 2012 года

## «THE BALTIC COURSE»: «Узбекистан ставит на частный бизнес и профессиональное образование»

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Президент Ислам Каримов в докладе на пленарном заседании привел такие данные: если за 2005—2011 годы в экономике страны было введено более пяти миллионов новых рабочих мест, то более 60 процентов из них — в сфере малого бизнеса и частного предпринимательства. И если в промышленности на долю малого бизнеса приходится 22 процента всех предприятий, то на селе — 98 процентов.

Конференции предшествовали поездки зарубежных делегатов в Самарканд и Бухару, где они смогли не только посетить многочисленные исторические и культурные памятники, но и ознакомились с работой профессиональных колледжей и малых предприятий. Плоды деятельности малых и микропредприятий нетрудно было заметить, гуляя по туристским тропам. Громадное количество ремесленников, предлагающих туристам изделия своего творчества, — это и есть часть того самого малого бизнеса, о котором 20 лет назад не было и речи. Множество отелей, ресторанов и кафе — тоже микро- и малые предприятия.

Особое внимание в стране отводится подготовке профессиональных кадров в колледжах, куда молодежь идет учиться после 9-го класса. Трехлетнее обучение в колледже или лицее является обязательным для всех школьников.

Система обязательного бесплатного образования по принципу 9+3 в Узбекистане начала вводиться 15 лет назад. Для ее реализации был получен внешний заем в размере одного миллиарда долларов. Три года назад на образование было выделено более 50 процентов средств Госбюджета. Только в 2011 году колледжи и лицеи закончили 600 тысяч человек, из которых в вузы поступили 60 тысяч, остальные 540 тысяч человек — профессионально подготовленная молодежь, готовая пополнить рынок труда.

А всего в стране 2,5 миллиона молодых людей уже вышли из стен лицеев и колледжей, получив не

только профессиональные навыки, но и знание не менее двух иностранных языков. К стати о языках. В школах, лицеях и колледжах ученики могут выбрать язык обучения. Есть классы узбекские и русские.

За последние годы в стране построено около 1,5 тысячи таких учебных заведений. К примеру, в Бухарской области на 1,7 миллиона населения действует 88 профессиональных колледжей (84 419 учащихся) и 8 лицеев (5 891 учащийся). В области социальных и гуманитарных наук специализируются девять учебных заведений, в сфере бизнеса и права — 12, инженерии и строительстве — 26, сельского хозяйства и ирригации — 15, услуг и туризма — 12, здравоохранения и социальной помощи — четыре, искусства — два.

Зарубежные делегаты, не скрывая удивления, ходили по классам и мастерским колледжа в Самарканде, готовящего работников для автопромышленности, где учатся в основном юноши. В колледже дизайна и моды иностранные гости с восторгом смотрели показ платьев, собственноручно сшитых красавицами-модельерами. А в Бухаре нас провели по колледжу искусств, где мы успели заглянуть в классы музыки, живописи и народных ремесел, и где ребята показали небольшой концерт. Кто-то из американцев пытался прицениться к расшитому золотыми нитями пиджаку — не продали.

Уместно процитировать Президента Ислама Каримова, отвечающего на вопрос, какое общество строит Узбекистан: «...смотрите и убедитесь в этом собственными глазами, посетив один из наших новых колледжей или лицеев, и вы убедитесь, что там рождается будущее Узбекистана — новое поколение, которое мыслит совершенно по-другому. Они не знают, что такое советский строй. В течение 21 года мы развиваемся ни от кого не завися, исходя из наших национальных интересов. Это свободные люди, свободно мыслящие люди, которые верят в свои силы, а самое главное — давно избавились от идеологии бывшего строя».

(Окончание. Начало на 1-й стр.)

Так появился переводческий факультет. Во-первых, в основу его деятельности изначально закладывалось инновационное сотрудничество со всеми звеньями образовательной системы, а во-вторых, практическое применение теории в различных сферах жизнедеятельности, в том числе и за пределами системы образования. Новаторским явился и подход к подготовке высококвалифицированных переводчиков с акцентом на лингвокультурологию. Быть специалистом по тому или иному языку без глубокого погружения в историю и культуру страны — носителя этого языка — невозможно. В числе вновь открытых и факультет международной журналистики — единственный в своем роде в том плане, что ориентирован на подготовку специалистов, способных выходить в профессиональной деятельности на международную арену и освещать те позитивные преобразования, которые происходят в нашей стране. Интенсивно вводятся дисциплины, связанные с изучением языка СМИ.

Если раньше в вузе готовили кадры по 4-5 языкам, то на данный момент их изучается более двадцати. Соответственно, расширились и международные связи университета. С первых дней его существования к сотрудничеству приглашаются иностранные специалисты. Было создано несколько языковых центров, в том числе китайский, корейский, японский, польский и другие с целью повышения уровня языковых знаний студентов и апро-

бации изучаемого языка на практическом уровне. Более того, некоторые языковые центры практикуют организацию и спонсирование обучения студентов университета в своих странах.

В течение последних двух лет в УзГУМЯ работает лаборатория по созданию электронных учебников. На сегодняшний день уже ис-

принимали активное участие в разработке государственных научно-технических программ, инновационных, фундаментальных, практических проектов. В их рамках коллектив университета совместно с преподавателями лицеев подготовил учебники, методические и учебные пособия по английскому языку для

собных совершенствоваться, учиться, а если понадобится, то и переучиваться. Есть хорошее руководство к действию — научи с себя. И преподаватели университета пересмотрели свои позиции в плане профессионализма. Чтобы готовить специалистов, отвечающих мировым стандартам, надо прежде всего

десяти лет научный журнал «Филология масалалари», в редакционную коллегию которого входят ведущие ученые университета, — говорит главный редактор этого журнала Гулнандом Бакиева. — Более пятидесяти ученых университета сделали именно в этом журнале свои первые научные шаги.

## Почет и уважение к благогородному труду

пользуется электронный учебник по немецкому, французскому, пяти учебников по английскому языку. Получен патент на издание электронного учебника по испанскому языку. На международном семинаре преподавателей испанского языка, который проходил в апреле этого года, этот учебник получил положительные отзывы специалистов. Также готовятся к изданию электронные версии всех двуязычных словарей. На каждом факультете имеются компьютерные классы, так что студенты имеют свободный доступ к электронным изданиям.

Инновационный образовательный центр, созданный при университете, координирует работу по развитию научного потенциала, повышению профессионального мастерства, по разработке и внедрению в учебный процесс программы, учебников и другой литературы нового поколения.

И действительно, ученые университета, начиная с 2005 года,

дошкольных учреждений, для начальных классов общеобразовательных школ, для первого, второго и третьего года обучения в лицее, устранив тем самым литературный вакуум, следуя очень важной на сегодняшний день задаче — повернуться лицом к среднему звену образовательной системы, сделать переход от одной ступени к другой плавным, логически выдержанным. В этой работе принимали участие более сотни преподавателей. Их усилиями после учебников для лицеев были выпущены учебники для бакалавриата, затем по английскому языку и для магистратуры.

Надо заметить, что любые результаты достижимы только в том случае, если есть коллектив. Причем коллектив не только соотрудников, но и единомышленников. Очень важно при этом — людей неравнодушных, и особенно важно — мобильных, спо-

перестроить мышление, скорректировать мировоззрение и с новым подходом заняться самообразованием и получить знания более высокого порядка. Если раньше на факультетах работали в основном преподаватели-практики, то теперь только докторских диссертаций защищено за последние годы около десяти. Доктора наук ведут большую работу по воспитанию новых научных кадров.

При университете работает семинар молодых ученых. Причем объединяет он не только исследователей УзГУМЯ. Здесь учаются вести дискуссии, ставить научные проблемы и доказывать их значимость и представители других вузов. Также регулярно проводятся межвузовские, республиканские и международные научные конференции. Все это служит одной цели — приобретению опыта и получению новых знаний.

— Подобранные задачи выполняет и функционирующий в течение

Исходя из требований Национальной программы по подготовке кадров, постановления «О мерах по дальнейшему совершенствованию системы подготовки и комплектования квалифицированными педагогическими кадрами средних специальных, профессиональных образовательных учреждений», а также Указа Президента «О дальнейшем совершенствовании системы подготовки и аттестации научных и научно-педагогических кадров высшей квалификации» университет мировых языков готовит на высоком научно-методическом уровне преподавателей-филологов около двадцати направлений для школ, лицеев, колледжей, высококвалифицированных переводчиков, журналистов-международников, а также научные кадры, в том числе и для других вузов республики.

Галина ИВАНУШКИНА.  
Фото Хасана ПАЙДОЕВА.

### Реклама и объявления

#### Уважаемые соотечественники!



## Банк «АСАКА» (ОАО)

поздравляет вас с Днем учителей и наставников и предлагает новый срочный вклад в национальной валюте:

### «МУРАБИЙ-2012»

Срок хранения вклада - 3 года.

Проценты начисляются ежемесячно и направляются на оплату коммунальных и прочих платежей (за электроэнергию, отопление, газ, горячую и холодную воду, телефон, а так же за лечение, учебу и др.)

ВКЛАД МОЖНО ОТКРЫТЬ В ЛЮБОМ ФИЛИАЛЕ БАНКА

Телефоны для справок филиалов банка «Асака» (ОАО):  
120-39-81, 120-39-60, 120-39-63

1. Ташкентский городской филиал	(371)	120-83-13
2. Автотранспортный филиал	(371)	120-39-95
3. Шайхантахурский филиал	(371)	140-39-36
4. Юнусабадский филиал	(371)	221-80-67
5. Сергелийский филиал	(371)	258-67-49
6. Ташкентский областной филиал	(371)	120-84-13
7. Андижанский областной филиал	(374)	224-40-96
8. Асакинский филиал	(374)	233-13-69
9. Фархадский филиал	(374)	226-97-53
10. Ферганский областной филиал	(373)	224-70-83
11. Маргиланский филиал	(373)	237-12-37
12. Алтыарыкский филиал	(373)	432-10-11
13. Кокандский филиал	(373)	552-61-04
14. Наманганский областной филиал	(369)	226-94-75
15. Навоийский областной филиал	(436)	223-54-32
16. Зарафшанский филиал	(436)	573-18-78
17. Бухарский областной филиал	(365)	223-71-94
18. Бухарский городской филиал	(365)	770-11-27
19. Самаркандский областной филиал	(366)	231-08-86
20. Афросиабский филиал	(366)	221-77-56
21. Кашкадарьинский областной филиал	(375)	221-12-93
22. Сурхандарьинский областной филиал	(376)	770-82-12
23. Каракалпакский филиал	(361)	770-60-59
24. Хорезмский областной филиал	(362)	226-97-78
25. Сырдарьинский областной филиал	(367)	225-44-03
26. Джизакский областной филиал	(372)	226-43-11

### ВСЕ ВАШИ ВКЛАДЫ ГАРАНТИРУЮТСЯ ФОНДОМ ГАРАНТИРОВАНИЯ ВКЛАДОВ ГРАЖДАН В БАНКАХ

#### Ваши вклады:

- не подлежат декларированию;
- освобождены от уплаты налогов и других обязательных платежей;
- являются банковской тайной;
- используются по вашему усмотрению и без ограничений;
- объемы вкладов не ограничены.

### ООО «REALTOR GARANT BUSINESS»

приглашает на открытые аукционные торги на повышение, которые состоятся 29 октября 2012 года в 11.00.

Отделом судебных исполнителей Мирзо-Улугбекского района, согласно исполнительному листу № 27038/25 от 22 августа 2012 года, на торги выставляется дом, расположенный по адресу: г.Ташкент, Мирзо-Улугбекский район, ул. М. Жалиля, 118. Стартовая цена — 594 890 546 сум.

Если аукционные торги 29 октября 2012 года

Прием заявок прекращается за один день до проведения аукционных торгов.

Адрес банка: г.Ташкент, Шайхантахурский филиал АКИБ «Ипотека банк»  
р/с: 20208000504936050002, МФО: 00425, ИНН: 207125885.

Лицензия: RR-0052.

не состоятся, то заранее извещаем, что повторные торги состоятся 14 ноября 2012 года. Для участия в аукционе заявки, договор о задатке для оплаты 10% залога от стартовой стоимости принимаются в будние дни с 10.00 до 16.00 (обед с 13.00 до 14.00) по адресу: г.Ташкент, Мирзо-Улугбекский район, ул. Буюк ипак йули, 184. Телефон (8-371) 266-80-76.

**НАЦИОНАЛЬНЫЙ БАНК ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ РЕСПУБЛИКИ-УЗБЕКИСТАН**

приглашает к участию в конкурсном отборе независимые оценочные компании для оценки 100-процентной доли ряда дочерних предприятий банка.

Дополнительная информация по телефону (8-371) 234-11-22, факс 234-44-38 или на сайте [www.nbu.com](http://www.nbu.com)

Коммерческие предложения просим направлять в запечатанном конверте на фирменном бланке с печатью и подписью до 29 октября 2012 года по адресу: проспект Амира Темура, 101.

Департамент мониторинга и координации инвестиционной деятельности банка

**«TOSHKENT IEM» OAJ**

доводит до сведения потребителей, что с 13 октября 2012 года тариф на отпускаемую тепловую энергию будет составлять 22 300 сумов за 1 Гкал с учетом НДС.

**Руководителям предприятий и организаций!**

**ИП ООО «AGRO MARKER PLUS»**, имея прямые производственные связи с российскими производителями стекла: **ОАО «Эй Джи Си Борский стекольный завод»**, г. Бор Нижегородской области и **ООО «Эй Джи Си Клин»**, г. Клин Московской области Российской Федерации, предлагает поставку

**и СТЕКОЛ и ЗЕРКАЛ**

на рынок Узбекистана:

В наличии на складе в Ташкенте имеется стекло листовое полированное (прозрачное):

1. 6 мм, марка М-1, формат 2 250 x 3 210 мм.;
2. 4 мм, марка М-1, формат 2 500 x 1 605 мм;
3. Стекло цветное бронза (йодовое) 4мм, марка М-1, формат 2 550 x 1 605 мм;
4. Зеркало MNGE (влагостойкое) 4 мм, марка М-1, формат 2 550 x 1 605 мм.

При необходимости возможно заключение договоров через УзРТС.

Тел./факс (8 371) 299-86-32. E-mail: [agromarkerplus@mail.ru](mailto:agromarkerplus@mail.ru)

**РЕАЛИЗУЕМ:**

- КОТЛЫ ОТОПИТЕЛЬНЫЕ\* — от 15 кВт до 2000 кВт
- КОТЕЛЫНЫЕ БЛОЧНЫЕ АВТОНОМНЫЕ — от 100 кВт до 5000 кВт
- ОБОРУДОВАНИЕ ДЛЯ НЕФТЕГАЗОВОЙ И ХИМИЧЕСКОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ\* — различные емкости, сосуды под давлением, сепараторы, отстойники, теплообменники и шумоглушители, факельные столбы и оголовки, реакторы технологические
- СОВРЕМЕННЫЕ ТЕПЛИЧНЫЕ КОМПЛЕКСЫ ПОД КЛЮЧ

Под заказ. \* Товар сертифицирован.

Тел. в офисе: (8-370) 715-01-48, 715-05-32.  
Моб.тел.: (+99890) 900-70-86, (+99894) 932-45-64, (+99891) 777-32-48.

e-mail: [chkz.uz@mail.ru](mailto:chkz.uz@mail.ru) [www.chk-uz.com](http://www.chk-uz.com)

**ОАО «O'zbekenergota'mir»**

объявляет о продлении конкурса на поставку следующей продукции:

1. Анализатора вибрации «Кварц» — 8-канального в 16 плоскостях, с программным обеспечением «Диамант-2».
2. Анализатора вибрации «Агат» — частотный диапазон 2...10000 Гц, АЦП-14 бит, с программным обеспечением «Диамант-2».
3. Ультразвукового дефектоскопа УД-2-70 — диапазон измерений от 2 до 5 000 мм, по стали. Возможность подключения к ПК-порту, RS-232 для подсоединения компьютера.
4. Установки для термообработки стыков УИТ-50-2,4 — Р<sub>макс</sub> — 50 кВт, t-ра — 840° С, скорость набора t-ры — 50, 100, 150, 200, 250 С/час, Ø<sub>макс</sub> трубопровода — 1000 мм.

Срок приема заявок на участие в конкурсе и конкурсных предложений продлен до 29 сентября 2012 года.

Дополнительную информацию о порядке проведения конкурса и комплект конкурсной документации можно получить по адресу: Республика Узбекистан, 100084, г. Ташкент, ул. Осиев, 8.  
Телефоны: (+998 71) 235-44-62, 235-37-32.  
Факс (+998 71) 234-89-87.  
E-mail: [uztamir2005@mail.ru](mailto:uztamir2005@mail.ru)

Вчера в конференц-зале Фонда «Форум культуры и искусства Узбекистана» состоялась пресс-конференция, посвященная проведению крупнейшего арт-проекта — Недели искусств «Art Week Style.uz-2012».

## В преддверии знаменательного события



Следим и современно-стию узбекской культуры, шедеврами мирового уровня.

Под ее эгидой состоится множество мероприятий, в числе которых выставки и вернисажи произведений изобразительного и прикладного искусства, кинофестивали, творческие встречи и конференции, презентации известных домов моды и дефиле. Ведущие специалисты проведут десятки мастер-классов. Состоятся и научные форумы по киноиндустрии, театральной деятельности, археологии. И конечно же, Неделя искусств станет для активных представителей нашей молодежи открытой площадкой творческих экспериментов, послужит их профессиональному росту.

Карим МУРАТОВ.

На правах рекламы

## ВНИМАНИЮ ОРГАНИЗАЦИЙ И ПРЕДПРИЯТИЙ!



НЕФТЯНАЯ КОМПАНИЯ

Общество с ограниченной ответственностью «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани»

ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани» объявляет конкурсные торги на строительные-монтажные работы по объекту «2-я очередь обустройства и модернизация участка Хаузак Денгизкульского месторождения»

В конкурсных торгах могут участвовать юридические лица — местные и зарубежные организации, имеющие опыт предоставления аналогичных услуг или реализации подобных проектов, которым законодательством Республики Узбекистан либо законодательством страны их государственной регистрации не запрещено участвовать в конкурсных торгах и/или в осуществлении указанных работ в Республике Узбекистан.

Чтобы претендовать на получение контракта, участники должны удовлетворять следующим минимальным квалификационным критериям и иметь:

- среднегодовой объем по выполненным работам аналогичного характера собственными силами участника за 2009, 2010, 2011 гг. в размере не менее 7 000 000 (семи миллионов) долларов США;
- опыт работы по строительству аналогичных объектов в качестве генерального подрядчика со стоимостью одного договора не менее 4 000 000 (четыре миллиона) долларов США за 2009, 2010, 2011 гг., содержащего работы, аналогичные по характеру и степени сложности выставляемым на конкурс;
- соответствующие аттестаты аккредитации лабораторий или протокол намерений на участие в качестве субподрядчиков организаций, имеющих такие необходимые аттестаты аккредитации лабораторий;
- если работы или услуги, связанные с выполнением договора, относятся к лицензируемым видам деятельности либо к видам деятельности, для осуществления которых необходимо иметь разрешения, допуски, — соответствующие лицензии/разрешения/допуски по видам работ:
  - ✓ строительство объектов повышенного риска и потенциально опасных производств;
  - ✓ строительство, эксплуатация и ремонт магистральных газопроводов, нефтепроводов и нефтепродуктопроводов;
  - ✓ лицензию на монтаж, наладку средств пожарной автоматики, охранной, пожарной и охранно-пожарной сигнализации.
- руководителя работ с высшим образованием и опытом выполнения аналогичных по характеру и объему работ не менее 5 (пяти) лет.

Полный комплект конкурсной документации (на русском языке) можно получить после подачи письменной заявки на участие в конкурсных торгах. Заявки на фирменном бланке за подписью руководителя принимаются по 29 октября 2012 года по адресу:

Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Алмазар, 1А, ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани». Телефон (+998 71) 140-40-40, факс (+998 71) 140-40-41. E-mail: [uzbekistan@lukoil-overseas.uz](mailto:uzbekistan@lukoil-overseas.uz)

Письменная заявка претендента должна содержать следующую информацию: полное наименование предприятия, почтовый адрес, телефон, факс, адрес электронной почты, Ф.И.О. и адрес электронной почты контактного лица.

Комплект документов будет выслан по e-mail без какой-либо ответственности за утерю или позднее прибытие.

Источник финансирования — за счет собственных средств ООО «ЛУКОЙЛ Узбекистан Оперейтинг Компани». Конверты с конкурсными предложениями должны быть доставлены по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Алмазар, 1А до 15.00 2 ноября 2012 года.

Вскрытие конвертов с конкурсными предложениями состоится 2 ноября 2012 года в 16.00 по адресу: Республика Узбекистан, 100027, г. Ташкент, ул. Алмазар, 1А в присутствии уполномоченных представителей участников, пожелавших принять в этом участие.

Министерство по делам культуры и спорта Республики Узбекистан

**ТАШКЕНТСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ ВЫСШАЯ ШКОЛА НАЦИОНАЛЬНОГО ТАНЦА И ХОРЕОГРАФИИ**

объявляет конкурс на замещение вакантной должности

по кафедре «Хореография» старшего преподавателя — 1 место.

Заявления принимаются в течение одного месяца со дня опубликования объявления.

Адрес: 100031, г. Ташкент, ул. Юсуфа Хос Хожиба, 31. Дополнительные сведения можно получить по следующим телефонам: (8 371) 256-33-59, 256-36-91, факс 256-24-36.

Внимание организаций и предприятий!

ГОСУДАРСТВЕННОЕ УНИТАРНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ КОМБИНАТ «МАРКАЗИЙ»

объявляет конкурс по капитальному ремонту двигателя автопогрузчика BOSS.

Марка: NH 16-5D2  
Год выпуска: 1996 г.  
Грузоподъемность: 1 600 кг.

Контактные телефоны: 233-05-10, 233-34-32.

## Коллектив

# ШУРТАНСКОГО ГАЗОХИМИЧЕСКОГО КОМПЛЕКСА

искренне поздравляет учителей и наставников с их профессиональным праздником —

## Днем учителей и наставников!

Желаем представителям самой благородной профессии, посвятившим свою жизнь воспитанию гармонично развитого поколения, доброго здоровья, успехов в труде, счастья в личной жизни и благополучия в семье.



Хақ сўзи  
Народное слово

УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты Олий Мажлиса Республики Узбекистан, Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан и Кабинет Министров Республики Узбекистан

Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Узбекском агентстве по печати и информации. Регистрационный № 0002 от 15 января 2008 года. Индекс 166. Заказ Г-922. Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 18 118. Способ печати офсетный. Формат А-2. Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк», адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5.



Отделы редакции:

По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 236-29-89. По вопросам экономики — 233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 233-95-01. Реклама — 232-11-15. Секретариат — 233-28-49. Канцелярия — 233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает. За достоверность рекламных материалов редакция ответственности не несет.

\* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32. Адрес в Интернете: [www.narodnoeslovo.uz](http://www.narodnoeslovo.uz) E-mail: [info@narodnoeslovo.uz](mailto:info@narodnoeslovo.uz)

Джурный редактор П. ДЮГАЙ  
Ф. КУБАРЕВА  
Старший корректор Н. РЫЖКОВА

Газета сверстана И. ЛАРИОНОВЫМ.  
Итого по УзА: 21.30 Подписано в 22.15